

西方语言学与应用语言学视野



心理语言学导论

An Introduction to Psycholinguistics

Danny D. Steinberg, Natalia V. Sciarini / 著

世界图书出版公司
培生教育出版集团

H0
Y21
:13
2007.

西方语言学与应用语言学视野

西方语言学视野

An Introduction to Psycholinguistics

心理语言学导论

[美] Danny D. Steinberg 著
Natalia V. Sciarini

崔 刚 导读

世界图书出版公司
培生教育出版集团

图书在版编目 (CIP) 数据

心理语言学导论 = An Introduction to Psycholinguistics: 英文/ (美) 斯坦伯格 (Steinberg, D. D.), (美) 西瑞尼 (Sciarini, N. V.) 著. —北京: 世界图书出版公司北京公司, 2007. 3

(西方语言学与应用语言学视野. 西方语言学视野)

ISBN 978 - 7 - 5062 - 8290 - 1

I. 心... II. ①斯... ②西... III. 心理语言学—英文
IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 033170 号

Originally published by © Pearson Education Limited in 2006

This reprint edition is published with the permission of Pearson Education Limited, England

本书最早由培生教育出版集团于 2006 年出版

本版由培生教育出版集团授权世界图书出版公司北京公司独家出版

This edition is licensed for distribution and sale in China only, excluding Taiwan, Hong Kong SAR and Macao SAR, and may not be distributed and sold elsewhere.

本版仅限于中国 (不含中国台湾地区、中国香港和澳门特别行政区) 境内发行和销售。

心理语言学导论

An Introduction to Psycholinguistics

作 者: [美] Danny D. Steinberg, Natalia V. Sciarini

导 读: 崔 刚

责任编辑: 梁沁宁

装帧设计: 然则设计公司

出版发行: 世界图书出版公司北京公司 <http://www.wpcbj.com.cn>

地 址: 北京市朝阳区大街 137 号 (邮编 100010, 电话 010 - 64077922)

销 售: 各地新华书店及外文书店

印 刷: 三河市国英印务有限公司

开 本: 711 × 1245 1/24

印 张: 15.5

字 数: 696 千

版 次: 2007 年 3 月第 1 版 2007 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 5062 - 8290 - 1/H · 976

版权登记: 京权图字 01 - 2006 - 2976

定 价: 29.00 元

版权所有 侵权必究

总 序

世界图书出版公司是国内最早通过版权贸易出版影印海外科技图书和期刊的出版机构，为我国的教学和科研做出了重要的贡献。作为读者，我自己也是得益于这项工作的人之一。现在世界图书出版公司北京公司打算引进出版一套“西方语言学视野”系列丛书，一定也会受到广大研究语言、教学语言的人士的欢迎。

世界图书出版公司的宗旨是，把中国介绍给世界，把世界介绍给中国。我认为，从总体上讲，在今后相当长一段时间内，把世界介绍给中国这项任务还是主要的。西方的语言学在过去几十年里的发展和变化是很快的，新理论、新方法、新成果很多，特别是在语言学和其他学科的交叉方面。跟我们的近邻日本相比，据我所知，我们翻译、引进西方语言学著作无论在速度还是数量上都是有差距的。不错，从《马氏文通》开始，我们就在不断地引进和学习西方的语言学理论和方法，有人会问，这样的引进和学习还要继续到哪一天？其实，世界范围内各种学术传统的碰撞、交流和交融是永恒的，我们既要有奋起直追的勇气、独立创新的精神，也要有宽广平和的心态。要使我们的语言研究领先于世界，除了要继承我们传统中的优秀部分，还必须将别人先进的东西学到手，至少学到一个合格的程度，然后再加上我们自己的创新。

这套丛书叫“西方语言学视野”，顾名思义，就是要开拓我们的视野。理论和方法姑且不谈，单就关注的语言而言，我们的视野还不够开阔，对世界上各种各样其他民族

的语言是个什么状况，有什么特点，关心不够，了解得更少，这肯定不利于我们探究人类语言的普遍规律。我们需要多引进一些语言类型学方面的书，看来出版社已经有这方面的考虑和计划。我发现这套丛书中有一本是《历史句法学的跨语言视角》，另一本是《语法化的世界词库》，都是从各种语言的比较来看语言演变的普遍规律。还有一本是《语言与认知的空间——探索认知的多样性》，大概是从语言的多样性来看认知方式的多样性。这都是值得我们参考学习的。

请专家给每本引进的书写一个导读，这是一个帮助一般读者阅读原著的好办法。种种原因不能通读原著的人，至少也可以从导读中了解到全书的概貌和要点。最后希望世界图书出版公司能不断给这套丛书增添新的成员，以满足读者的需求。

沈家煊

2007年2月

《心理语言学导论》 导读

崔 刚

I. 心理语言学简介

1.1 研究内容

心理语言学是在 20 世纪 50 年代兴起的一门介于心理学和语言学之间的边缘学科，主要研究人们学习和使用语言的心理过程，用实验方法来探讨语言行为的规律，其研究内容主要包括：

1. 儿童的语言习得 一个正常的儿童可以随着身体的发育成长，在周围环境的作用下，到六岁左右就能够自然地获得使用母语进行口头交际的能力。在此期间，儿童不用经过正式的课堂学习，也不会受到智力发展的限制。儿童语言习得一直是心理语言学研究最为关注的问题，专门研究该问题的分支学科被称为发展心理语言学 (Developmental Psycholinguistics)，已经成为心理语言学中发展最为充分的学科。为了研究人的语言习得过程，心理语言学家也研究动物的交际行为，通过实验研究动物是否能够像人一样习得语言。另外，在儿童语言习得研究的基础上，心理语言学还研究第二语言习得和外语学习的规律。

2. 人们理解和产出语言的心理过程 语言的理解和产出是两个复杂的心理过程，心理语言学对于语言理解的研究主要包括言语的感知、词汇的提取、句子的理解以及语篇的理解等方面，而对于语言产出的研究主要包括言语的计划和产出两个方面。对于语言理解和产出的研究多采用实验的方法，因此被称为实验心理语言学 (Experimental Psycholinguistics)。

3. 心理语言学研究成果的应用 对于一门学科来说，其研究价值的一个重要因素在于它的应用，心理语言学之所以能够在短短的

几十年内得到迅速的发展，也在很大程度上得益于它巨大的潜在应用价值。心理语言学理论可以被广泛地应用于其他领域，如外语教学、人工智能等等，有关心理语言学研究成果应用的研究被称为应用心理语言学（Applied Psycholinguistics）。

4. **学习和使用语言心理过程计算模型的建立** 与此相关的研究被称为计算心理语言学（Computational Psycholinguistics），是近年来随着心理语言学和计算机技术的不断发展而诞生的研究领域，其研究的重点在于以现有的心理语言学研究成果为基础，用计算机技术模拟心理语言学提出的各种关于语言学习和使用的模式。

5. **语言心理活动的物质基础** 心理语言学还关注语言的生理和神经基础，主要研究大脑和语言之间的关系，试图通过对于失语症等语言障碍的研究构建一个大脑控制听、说、读、写等语言活动的模型。该领域的研究被称为神经语言学（Neurolinguistics）。目前，神经语言学已经发展成为一门独立的学科。

1.2 历史简述

心理语言学发展的历史可以被简单地划分为三个阶段：心理语言学的诞生（20 世纪中期）、语言学阶段（20 世纪中至 20 世纪 60 年代末）和认知科学阶段（20 世纪 70 年代中以后）。

1. **心理语言学的诞生** 心理语言学相对来说是一门比较新的学科，但是在心理语言学成为一门独立的学科之前，语言习得、语言的理解与产生就一直是心理学的研究课题。

儿童语言的发展是心理语言学诞生之前心理学最为关注的问题，许多研究者都观察和记录了儿童语言发展的过程。例如，早在 1787 年，德国生物学家 D. Tiedemann 就曾观察记录了一个儿童的语言发展过程。W. Preyer 在其 1882 年出版的《儿童的心理》一书中描述了自己儿子在三岁之前的语言发展。C. Stern 和 W. Stern 也在其 1902 年出版的《儿童早期心理学》一书中描述了三个儿童语言习得的发展。W. Leopold 从 1939 到 1949 用了十年的时间记录了他的女儿的双语（德语和英语）发展过程。早期的这些关于语言发展过程研究的目的并不在于语言习得本身，而是通过有关的研究来探讨语言和智力发展之间的关系。

从 1879 年在德国的 Leipzig 大学建立世界上第一个心理学实验室

到 20 世纪早期,心理学一直以人们的心理活动为研究对象。在众多的心理学家中,有一位重要的人物 Wilhelm Wundt (1832 ~ 1920),他把对语言的研究正式地纳入到心理学研究的范畴之中,认为可以按照心理学的原理来解释语言,语言的研究可以使人们了解心理的过程。Wundt 的研究涉及到语言的各个方面,其中包括语法、音位学、语言的理解、儿童语言习得、手势语、阅读等内容。Wundt 认为,语言的基本单位是句子,而不是词;语言产生和理解是一对恰好相反的过程,语言的产生是把思想转化为按照一定次序组织起来的语言单位的过程,而语言的理解则把这些语言单位转化为思想。

到 20 世纪 20 年代,行为主义在心理学中占据了主导地位。行为主义的研究者更加侧重研究客观的行为,往往以实验室内的动物为研究对象。他们不再把语言视为一种心理的活动,而是作为一种“言语行为”,儿童的语言习得是一系列“刺激—反应”的结果,认为只要儿童生活在一个具有正确语言模式的环境中,他们在成长过程中的语言错误能够得到及时的纠正,就可以获得正确的言语行为。

从 20 世纪初现代语言学诞生开始很长的一段时间内,语言学研究的目标主要集中在对语言形式和功能的描述上。到了 20 世纪 50 年代,语言学家们开始逐渐地意识到单靠语言学理论本身并不能全面地描述语言的本质、结构与功能,需要借助于心理学等相关学科的研究,而心理学家也开始不再简单地把语言作为一种心理现象,而是开始把语言作为一种行为而成为心理学中一个相对独立的研究对象。至此,语言学家和心理学家开始相互交流,共同地关注一些跨学科的研究问题。美国的学者们于 1952 年成立了语言学和心理学委员会,1954 年又出版了《心理语言学:理论与研究问题概览》一书,这标志着心理语言学这一新的学科的开始。

2. 语言学阶段 1957 年是心理语言学发展史上具有重要意义的一年,这并不是因为 Skinner 的《言语行为》一书的出版,而是因为 Chomsky 在该年发表其重要著作《句法理论》,首次提出了转换生成语法的理论。后来,他又撰文评价了 Skinner 的行为主义心理学理论,认为单纯的刺激—反应难以解释人类语法的无限产出能力。现代认知心理学和认知科学的奠基人之一 George Miller 等人首先认识到 Chomsky 理论的重要意义,在 Miller 的影响下,很快有一批心理学家开始研究转换生成语法,对其基本理论原则进行心理实验,在

美国盛行三十年的行为主义心理学很快就被认知的心灵主义所取代。Chomsky 的理论对于心理语言学的研究产生了深远的影响，极大地推动了心理语言学的发展，使心理语言学发展到了一个新的阶段。

Chomsky 认为应该根据其解释能力来衡量一种语言学理论，要看它是否能够解释操本族语者所具有的内在语言知识，或者语言能力，而不是根据记录的一些实际话语而观察到的一些规则。Chomsky 还批判了行为主义心理学对于语言的解释。他认为自然语言的许多特性是不能用行为主义心理学来解释的。Chomsky 的观点对于心理语言学研究方法的确立起到了重要的作用，他把语言学研究置身于一个更为广泛的研究领域，提醒语言学家应该更多更广泛地借鉴相关学科的研究成果。这在一方面使得更多的语言学家从事心理语言学的研究，另一方面也改变了以往心理语言学研究方法中结构主义语言学和行为主义一统天下的局面，从而使心理语言学的研究采取了更为灵活的方法。

Chomsky 关于儿童语言习得的观点也建立在对行为主义心理学批判的基础之上，他认为儿童的经验不能解释其语言习得的过程，人天生就有习得母语的能力，即语言习得机制（LAD, language acquisition device），这个机制包含着人类对语言的性质及结构的基本知识，即普遍语法。儿童听到外来的语言后，会在普遍语法的指导和控制下，通过假设和演绎的方法，在头脑中逐渐形成有关母语的语法知识。Chomsky 还强调了语言习得研究对于人类智力发展研究的理论意义，从而引起了语言学界和心理学界对于儿童语言习得研究的广泛兴趣，极大地推动了心理语言学的发展。

Chomsky 的转换生成语法理论在后来十几年的实验心理语言学研究中也起着主导性的作用。20 世纪中至 20 世纪 60 年代末十几年的时间内，大量的心理语言学实验都是为了验证转换生成语法的心理现实性。

3. 认知科学阶段 随着心理语言学的不断发展，转换生成语法的局限性也逐渐地表现出来。在 20 世纪 60 年代，心理语言学研究主要集中在句子处理所涉及的句法问题方面。但是，后来的研究发现句子结构在句子记忆中所起的作用很小。另外，转换生成语法理论本身所出现的问题也影响了它在心理语言学研究中的地位。从 1957 年 Chomsky 最早提出转换生成语法的理论开始，他本人就不断地修

订自己的理论。到了 20 世纪 70 年代中期，人们开始意识到尽管语言学理论可以提供许多关于语言的知识以及儿童语言习得的各种限制条件，但是它在揭示语言理解和产生的过程方面还存在很大的局限性。此后，心理语言学不再完全依赖转换生成语法的理论，而开始转向认知心理学寻求语言所依赖的认知基础的解释，心理语言学也因此进入了认知心理学的主流，成为认知科学的一个重要组成部分。

1.3 研究方法

目前，心理语言学的研究主要采用自然观察、心理语言学实验和计算机模拟三种研究方法。

1. 自然观察 自然观察是许多学科的主要研究方法之一。在文学中，各种发现主要是通过自然观察得到的。在生物学中，达尔文的生物进化论也建立在对自然界周密观察的基础之上。自然观察在心理语言学研究中也起着非常重要的作用。首先，在心理语言学的研究之中，许多自然的行为很难进行人工的干预或操控，只能采取自然观察的方式，例如，儿童语言习得的研究。早期的语言习得研究主要通过记日记的方式把儿童每天的语言发展过程记录下来，然后在这些记录的基础上进行分析，从而找出规律性的东西。在科技高度发达的今天，儿童语言习得的研究仍然主要依靠自然观察的方法，只不过所使用的工具要先进得多，可以采用录音、录像等多种设备，更全面准确地记录儿童语言发展的过程，而且，计算机技术的发展也使得分析手段越来越精确，越来越高效。对于口误的研究也主要采用自然观察的方法。口误（slips of the tongue）是指人们在讲话过程中自然出现的语言错误，对于口误的研究有助于我们探讨语言使用的心理过程。口误研究者一般都是通过自然观察的方式把别人或自己所产生的口误记录下来，以供研究与分析之用。

自然观察具有四个方面的特点。第一个特点是不干预性。在自然观察的过程中，研究者不能掺杂个人的主观因素，应该对语言现象进行如实客观的记录。第二个特点是强调事物的型式性，也就是说，自然观察要求研究者从大量的个体的、随机的行为中找出规律性的东西。第三个特点是直观性。这既是自然观察的优点，也是其缺点之一，因为直观的东西一般比较可靠，但是语言使用的心理过

程是内在的，直观观察到的东西只是这些内在过程的外在体现，研究者要善于从大量的外在表现中探索其内在的过程。第四个特点是自然观察需要耗费大量的时间，有时甚至是旷日持久的。

2. **实验** 实验是自然科学所最为常用的一种研究方法，从本质上讲，实验方法也是一种观察，但不是自然的观察，而是一种有控制的观察。一种语言行为往往是多种因素共同作用的结果，为了研究某一因素对这一语言行为过程中所起的作用，我们需要把其他的相关因素控制起来，在它们保持不变的状态下，研究需要研究因素的变化和状态，从而发现这一因素的作用。

实验方法具有两个方面的特点。第一个特点是目的性。试验者总是带着特定的目的来进行实验的。第二个特点是可控制性。自然观察只能等待所要观察的事物出现时才能进行，或只能对已有的事物进行观察。而实验方法可以使实验具有更好的控制性。首先，试验方法为实验者观察创造了最好的条件，他可以在各项准备工作完成之后，从容地进行观察与记录。另外试验者设定了明确的实验条件，别人可以重复实验，对他的实验结果进行检验。但是，实验方法也有一个致命的问题，那就是它的非自然性。心理语言学研究的目的在于发现人们在自然状况下使用语言的心理过程，而实验方法都要控制变量，实验环境都有人为的因素参与其中，在实验室里取得的结果能否说明人们在自然环境中使用语言的情况往往是令人怀疑的。

3. **计算机模拟** 在心理语言学的发展过程中，研究者提出了许多模式来解释整个语言处理过程中各个阶段内所发生的心理过程，从而使我们对于人类语言处理系统的构成具有了一定的认识。尤其是近十几年来，由于科技的发展为心理语言学研究提供了更加精确的测量工具，研究者可以获得更为准确的数据，心理语言学家对于语言处理过程各个阶段的认识越来越深刻，他们所提出的心理语言学模式也越来越复杂。与此同时，计算机技术得到了飞速的发展，而且被广泛地应用到各个领域，许多心理语言学家开始求助于计算机技术，力图通过计算机的模拟技术来验证这些模式的正确性。目前，计算机模拟已经成为心理语言学的重要研究手段。

1.4 研究的意义

作为语言学的一个重要分支,心理语言学具有重要的理论意义。语言是人类区别于动物的本质特征之一,心理语言学对于人类学习和使用语言心理过程的研究有助于人类更好地认识自己。首先,心理语言学的研究有助于我们了解大脑的工作原理与机制。大脑是人的言语中枢,但是大脑也是一个异常复杂的神秘的“黑箱”装置,在语言的理解和产生方面,对于大脑如何指挥与控制人的发音和听觉器官,有效地使用语言进行交际,我们目前还知之甚少。在儿童语言习得方面,对于大脑中与生俱来的先天性因素以及大脑如何使儿童在一定的语言环境中顺利地掌握和使用母语,我们目前的了解也很不充分。第二,心理语言学研究有助于我们认识人类的智能。智能是以抽象思维为核心的多种认知能力的综合,是人类学习知识以及运用知识解决实际问题所必备的心理条件,语言能力是人类智能的重要组成部分。第三,心理语言学研究对于其他学科,尤其是认知科学领域的学科发展具有很大的促进作用。认知是人们获得和应用知识的过程,包括知觉、注意、记忆、学习、思维、决策、解决问题、理解和产生语言等心理活动。认知是许多学科共同研究的对象,如认识论、语言学、逻辑学、心理学、人类学和计算机科学等。心理语言学作为认知科学的一个分支,它的研究成果将极大地丰富认知科学,并且促进相关学科的发展。

心理语言学也具有很大的应用价值,这首先体现在语言教学方面。语言教学是一项涉及多学科的复杂的系统工程,需要教育学、心理学和语言学等相关学科的理论支持。心理语言学理论关于语言产生和语言理解的理论有助于语言教师了解听、说、读、写各项技能所涉及的心理过程,能够帮助教师更好地在教学中采用适当的教学方法,帮助学生解决学习中的问题。心理语言学关于语言习得以及语言学习的研究,可以使教师掌握语言学习的规律。事实表明,各种教学方法都有其心理语言学的理论基础。另外,心理语言学的研究成果也被广泛地应用于通讯技术(研究信息的传递、感知和理解)、医学(研究失语症和神经官能症的原因和治疗)和人工智能研究(探讨如何模拟人的语言功能)等领域。

II. 本书简介

本书包括三大部分：第一语言的习得、第二语言的学习以及语言，心理与大脑之间的关系。

2. 1 第一部分：第一语言的习得

第一部分包括第一章至第五章五个章节，主要讨论母语习得的过程。

第一章 儿童是如何习得语言的

儿童语言的习得需要依次经历发声、咿呀语、独词句、电报式语言等不同的阶段。1 到 7 个月的儿童可以发出各种不同的声音，这种能力是与生俱来的。到了 7 个月左右，儿童开始进入咿呀语阶段，能够说出具有重复音节结构（例如，baba）的声音，这些声音大都具有“辅音 + 元音”的基本音节结构，也有些具有“辅音 + 元音 + 辅音”（例如，panpan）的音节结构。在此阶段，儿童话语中已经具有了一些母语的语调轮廓。大约在 1 岁左右，儿童开始说出第一个词。从咿呀语发展到独词句阶段，一个令人关注的现象是两个阶段之间缺乏必要的连续性。儿童在发声期和咿呀语阶段出现的许多音并不会自然地出现在儿童的早期言语之中，还需要重新习得。一般来说，在儿童早期的语言发展过程中，儿童基本按照发音部位由前向后的顺序习得辅音。当然，这一顺序并不严格，影响辅音习得顺序的两个因素包括发音器官的可视性和发音的难易程度，而元音的习得顺序也与这两个因素具有一定的关系。

独词句阶段起始于儿童的命名活动，首先使用名词来指代物体。他们也常使用单个的词来表达复杂的思想，例如，他们可能会使用 mama 一词来表达“I want mama.”或者“The shoes belong to mama.”等不同的意义。在大约 2 岁左右，儿童语言的发展进入电报式语言阶段，他们开始能够讲出包含两三个词的话语，这些话语的功能多样，词与词之间的语义关系复杂，少见功能词，但是其中的词序与成人正常话语中的词序非常接近。随着儿童语言的不断发展，他们开始逐渐在话语中加入功能词和词的屈折变化形式。词素习得的顺序取决于词素意义的易于观察程度（指儿童能否通过自己的五官感知到所指事物的存在）、所指意义的丰富程度（指儿童是否对所

指的事物感兴趣)以及词素发音的可区分程度(指儿童能否区分辨认该词素的发音)等三种因素。在电报式语言之后,儿童的话语开始逐渐增长,简单的句子结构得到扩展,从而产生复杂的句子结构。在5岁之前,儿童已经习得了否定句、疑问句、被动句以及关系从句等句子结构。在习得否定结构的过程中,儿童一般要经历三个阶段:在第一阶段,只是简单地在肯定形式之前加上 no 或者 not 两个否定词;在第二阶段,否定词开始出现在句子之中,而且 do 和 can 等助动词或者情态动词也开始和否定词一起使用;在第三阶段,儿童开始能够正确地使用完整的否定结构。

儿童在胚胎时期就已经具备了一定的听的能力。新出生的儿童表现出对于母亲声音的偏好,这可能与儿童在胎儿时期更多地听到母亲的声音有关。语言理解并不一定和语言的产出同步发展。许多具有语言表达障碍的儿童只要具备基本的智力水平和听力,也可以学会理解所听到的话语。而对于正常人来说,语言理解能力的获得要领先于语言的产出能力,当然,这并不是说儿童必须要在理解所有的语言之后才能产出这些语言。语言的理解与产出能力的发展都是一个渐进的过程,二者不可分离。儿童在获得了用于理解的语法之后,会设法把它用于语言的产出活动之中。与语言的产出能力相比,儿童语言习得研究中对于语言理解能力的发展研究得相对较少,因为语言产出能力的研究要容易得多,儿童的言语行为作为语言产出的结果可以直接地观察到,而对于语言理解的结果(即意义)则不容易做到。

保姆式语言是指儿童在语言习得过程中所接受到的语言,它具有以下特点:1. 直接性和具体性。儿童所接受的语言都是那些能够直接在周围环境中感受到的,而不是抽象的事物。2. 合乎语法性。一般来说,向儿童讲的话大都简单,而且非常合乎语法。3. 句子简短,结构简单。4. 用词简短。5. 语调、语气和重音的使用比较夸张。对儿童的话语(baby talk)也是一种保姆式语言,但是它所用的词汇和句子结构则更加简单。在用词方面,它往往对词汇进行一些修改,例如,“bow - wow”(dog)、“pee - pee”(urine)等,而且多使用拟声词。在句法方面,对儿童的话语则更像儿童的电报式语言。关于保姆式语言和对儿童的话语对语言习得所起的作用目前尚无定论,总的来说,它们在一定程度上对语言习得的进程起着促进

作用。

许多人认为儿童语言习得主要靠模仿，但是，模仿只适用于语言产出能力的习得方面，而不适用于语言的理解。即使是对于语言的产生而言，模仿也不能用于句子的构成中，因为抽象的规则是不能模仿的。另外，儿童在语言使用过程中所表现出的有规则的创造性也无法用模仿来解释。儿童可以说出许多在成人语言中都不可能出现的词和句子，而这些词和句子都是有规律的。对于儿童语言中的一些不合乎语法的现象，父母一般不太在意，有时父母会试图纠正孩子的语言，但是效果并不理想。

儿童对于词义的习得一般按照由具体到抽象的顺序进行。对于抽象意义的掌握，儿童一方面借助于该意义与具体事物或经历的联系，另一方面，比喻类语言的使用也有助于他们对于抽象意义的掌握。记忆在儿童语言习得过程中也起着关键性的作用。儿童需要记住大量的词、短语和句子，而且还要使用演绎和归纳的方法来分析词和句子，形成语法规则和交际策略。

第二章 聋儿与语言：手势语、口语和书面语

手势语是一种无声的语言，它可以利用有限的手势（相当于词汇）和相应的系统（相当于句法和语义）来表达和理解无数的句子。利用手势语，聋人可以和正常人一样进行交际。与语言一样，不同国家的人具有不同的手势语，美国手势语与英国手势语并不相通。手势语与体态语不同，正常人在交际过程中也使用体态语，但是，体态语的交际能力有限，并不能成为真正的语言。

总体而言，世界上的手势语有两种：以正常语言为基础的手势语（SBSLs）和独立于正常语言之外的手势语（ISLs）。SBSLs 表现口语词汇以及它们在正常语言中的词序。ISLs 则不以正常语言为基础，具有自己独特的词汇和语法系统。SBSLs 又包括两种类型：一种表现语言中的词素（使用不同的手势代表不同的词素）（MnM），另一种则表现拼写或者书面形式（使用不同的手势代表不同的字母）。由于 MnM 代表着语言中的词素，因此可以说是真正的语言，它的优点在于学习者可以同时学到手势语和真正语言中的词汇和语法，而且对于正常人来说，比 ISLs 更容易学习，但是，其缺点在于儿童学习的难度较大，不容易被聋儿所接受。美国手势语（ASL）是一种典型的独立于正常语言之外的手势语（ISL），也是近年来语

言学和心理学研究最多的一种手势语，它的结构与英语具有很大的差异，可以通过变化手势的速度或者重复的频率来表达词的不同变化形式，也有许多规则制约和表达句子中各个手势之间的关系。

聋儿在习得手势语的过程中，也会经历与正常儿童语言习得的相似阶段，例如，单个手势阶段、电报式语言阶段等，但是他们也会面临一些特殊的问题，例如，空间的表达等。

有些人不主张聋儿生来就学习手势语，认为那样会降低语言训练的效果。关于手势语和口语法的争论由来已久，从 19 世纪 80 年代开始，口语法就占据上风，并一直持续了近一百年的时间。口语法的支持者认为，学习和使用手势语不仅会影响儿童语言的习得，而且会导致思维的缺陷。他们主张使用口语法来培养聋儿进行交际的能力，但是，实际效果表明，唇读难度非常大。口语法对于那些听力障碍不太严重的儿童比较合适，对于听力障碍严重的儿童来说，口语法并不成功。鉴于此，从上个世纪 70 年代，人们开始尝试使用完全交际法，在语言训练中加入手势语的学习。

人们对于手势语的认识也经历了一个从拒绝到接受的过程。直到上个世纪 70 年代，许多人还认为手势语并不是一种真正的语言。这种观点起源于行为主义对于语言本质的认识以及关于学习手势语会阻碍语言发展的看法。从上个世纪 60 年代开始，以 Chomsky 为代表的学者否定了行为主义的一些观点，使得理性主义重新兴起，认为语言是一种存在于内心的知识，这些知识与语言或者手势相关，并不独立存在。也就是说，不论语言还是手势语都是语言知识的外在表现形式，而人们所具有的心理语言在本质上是相似的。这一观点逐渐改变了人们对于手势语的认识，到了上个世纪 70 年代中期，手势语开始被广泛接受，许多国家的聋人学生开始学习手势语。在美国，以 ASL 为纽带，聋人建立了自己的社会，有自己的语言、剧院，并组织各种活动。

尽管如此，聋人在与正常人交际时还是面临许多困难，针对这一问题，Steinberg 提出了书面语方法，使他们能够使用写的方式与正常人交际，提高他们的文化水平，以帮助他们获得更好的就业机会。研究表明，采用书面语方法可以使那些具有听力障碍的儿童直接学到书面语知识。

第三章 阅读原则与教学

书写系统用来记录语言中的口语词汇。书写系统的设计一般都基于语音或者语义两种要素。在以语音为基础的书写系统中，每一个符号代表一个语音（音位或者音节）。英语是一种以语音为基础的书写系统，但是它与音位或者音节的对应关系比较复杂。汉语是一种以意义为基础的书写系统，每个汉字代表一个或多个词素，汉字都是单音节的。

在帮助儿童提高阅读能力方面，长期以来存在着整词法和语音解码法的争议。整词法以整个的词为单位，把焦点集中在意义上，而语音解码法则主张把重点放在语言本身，尤其是音位上。语音解码法认为阅读是一个把书面语转化为口语再转化为意义的过程，因此，阅读的关键在于把阅读材料解码为口语的能力。该方法主张儿童阅读的教学首先要让学生掌握构成词汇的字母和语音，因此，儿童首先要学习字母和字母组合的读音，然后他们就能够把词汇解码为音位，从而能够阅读整个的单词。对于该方法的有效性目前尚无定论。有些研究证明它要比整词法更为有效，还有些研究则得出了相反的结论。语音解码法存在的问题在于：（1）以语音而不是以语义为重点，不符合阅读的自然规律，尤其是对于像英语这种拼写与读音关系复杂的语言来说；（2）解码是一个非常困难的过程，单个发出的音并不一定会自然地构成单词；（3）要读出一个新词需要依赖意义。

整词法认为阅读是一种交际形式，其目标在于以书面语的形式获取信息，读者的基本任务就是恢复意义。该方法认为阅读教学应该把重点集中在意义和交际上，而不是语言本身。整词法的原理在于：（1）熟练的读者都采用整体词汇的策略；（2）儿童以归纳的方法学习母语中的词汇、句法和音位层次的切分；（3）一些研究表明，儿童可以通过归纳的方法自己学会字母和读音之间的对应关系，另外，对于不同语言的研究表明，儿童学习有意义的词汇要比学习无意义的字母快得多；（4）学会区分不同字母的最好方式是通过单词。在采用整词法时要遵循以下原则：（1）要选择那些儿童知道意义的词、短语和句子的书面语形式用于阅读教学，所选择的教学内容要与儿童的生活环境和个人经历密切相关；（2）阅读教学不应教授新的语言或者新的概念；（3）阅读应该以语言的理解为基础，而不是